

Patagon Journal

N° 8
www.patagonjournal.com

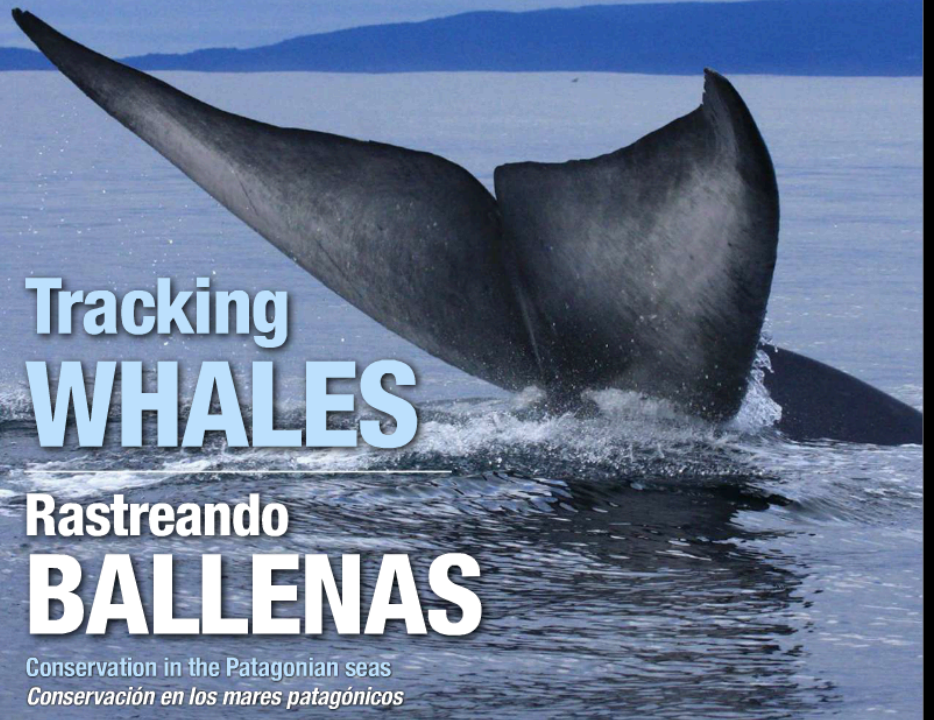
REVISTA DE LA PATAGONIA

NATURE - CULTURE - TRAVEL - OUTDOORS / NATURALEZA - CULTURA - VIAJES - AIRE LIBRE

Santa Cruz River Threatened
RÍO SANTA CRUZ AMENAZADO

The Power of Volcanoes
EL PODER DE LOS VOLCANES

Kayak Expedition on
the Puelo
EXPEDICIÓN EN KAYAK
POR EL PUELO



Tracking WHALES

Rastreando BALLENAS

Conservation in the Patagonian seas
Conservación en los mares patagónicos



★ PLUS FLY FISHING TREKKING TRAVEL MOUNTAINERING
PESCA CON MOSCA TREKKING VIAJES MONTAÑISMO

Chile \$4.000 / Argentina \$39.00 / USA and other countries \$9.95

contributors this issue

<contribuyeron en esta edición>

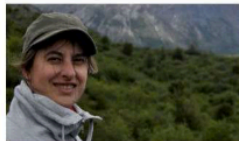
RODRIGOPOLICHE



Born in Coyhaique, **Rodrigo Poliche** is a kayak enthusiast, explorer, and director of Aysen Films, which produces films about science, exploration, and the environment in Patagonia. Also a kinesiologist, in December 2014, he made an unprecedented expedition alone in a kayak for 13 days to film the Patagonian Archipelago between Tortel and Puerto Eden. This is his first story for Patagon Journal.

Nacido en Coyhaique, **Rodrigo Poliche** es aficionado al kayak, explorador y director de Aysen Films, productora de películas sobre ciencia, exploración y medioambiente en la Patagonia. También kinesiólogo, en diciembre de 2014 realizó una expedición sin precedentes solo en un kayak durante 13 días para filmar el archipiélago de la Patagonia entre Tortel y Puerto Edén. Esta es su primera historia para Patagon Journal.

PAOLA DE SMET D'OLBECKE



The daughter of Belgian immigrants to Aysen, **Paola de Smet d'Olbecke** worked for over a decade in television production at Canal 13 in Santiago and as a journalism professor at Chilean universities. In 2008, she moved to Torres del Paine, where she managed the Cerro Guido lodge. Currently, she works in Punta Arenas on diverse art and communication projects, most recently directing a television series about Patagonia.

La hija de inmigrantes belgas de Aysén, **Paola de Smet d'Olbecke**, trabajó por más de una década en la producción televisiva de canal 13 en Santiago y como profesora de periodismo en universidades chilenas. En 2008 se mudó a Torres del Paine, donde estuvo a cargo de lodge Cerro Guido. Hoy trabaja en proyectos de arte y comunicación en Punta Arenas; el más reciente fue como productora de una serie televisiva sobre la Patagonia.

MICHAELGAIGE



Ecologist, educator, and writer **Michael Gaige** hails from the northeastern United States. For more than a decade he has been escaping northern winters to explore Patagonia on-foot and afloat. In addition to working as a consulting ecologist, Michael teaches expeditionary natural history field-courses for Prescott College in Arizona, Alaska, Norway, and Patagonia.

Ecologista, educador y escritor, **Michael Gaige** proviene del nordeste de Estados Unidos. Por más de una década ha estado escapando de los inviernos del norte para explorar la Patagonia por tierra y por agua. Además de trabajar como consultor ecológico, Michael enseña cursos de campo de historia natural para Prescott College en Arizona, Alaska, Noruega y la Patagonia.

SAMUEL GARCÍA OTEIZA



Samuel García Oteiza is both an architect and a history researcher at the Instituto de la Patagonia of Magallanes University. For several years, he has been dedicated to researching the past history of southern Tierra del Fuego, publishing articles about his explorations on the island in diverse publications. In 2014, he produced the video documentary *Baqueanos del Fuego, El origen de una ruta. Tierra del Fuego*.

Samuel García Oteiza es arquitecto e investigador de historia en el Instituto de la Patagonia de la Universidad de Magallanes. Durante muchos años, se ha dedicado a investigar la historia de Tierra del Fuego y ha publicado diversos artículos sobre sus expediciones en la isla. En el 2014 produjo el documental *Baqueanos del Fuego, El origen de una ruta. Tierra del Fuego*.

CARLOS GUTIÉRREZ



Carlos Gutiérrez is a photojournalist from Puerto Varas. He has been published in National Geographic, Newsweek, Discover, and GEO, and collaborates regularly with Reuters and Associated Press. In 2008, he won several international awards for his photos of the eruption of Chile's Chaitén volcano, including the prestigious World Press Photo 2009 in the nature category.

Carlos Gutiérrez es un reportero gráfico de Puerto Varas. Sus trabajos han sido publicados en revistas como National Geographic, Newsweek, Discover y GEO y colabora regularmente con Reuters y Associated Press. En 2008 sus fotos de la erupción del volcán Chaitén en Chile le valieron varios premios internacionales, incluyendo el prestigioso World Press Photo en la categoría naturaleza en 2009.

JUAN CARLOS CÁRDENAS



Juan Carlos Cárdenas is a veterinarian and executive director of the Santiago-based marine protection group Centro Eocócanos. For 37 years, he has led research, conservation and activism activities in Chile and internationally on marine biodiversity and marine mammal issues. From 1990-96, he was the coordinator of Greenpeace Latin America campaigns to protect dolphins and create an Antarctic Whale Sanctuary.

Juan Carlos Cárdenas es veterinario y director ejecutivo del grupo de protección marina Centro Eocócanos en Santiago. Durante 37 años ha liderado actividades de investigación, conservación y activismo en Chile y a nivel internacional sobre biodiversidad marina y mamíferos marinos. Desde 1990 hasta 1996 fue el coordinador de las campañas de Greenpeace Latinoamérica para proteger los delfines y crear un santuario ballenero en la Antártica.

A magazine worth reading.

Una revista que vale la pena leer.



Patagon Journal is foremost about enjoying and protecting Patagonia. We're also about producing a magazine of high quality; and not just attractive design and magic photos, but a magazine worth reading. Though just three and half years old, our extensive national and international reach is unprecedented for a specialized magazine published in Chile.

Patagon Journal es ante todo sobre disfrutar y proteger la Patagonia. También nos interesa producir una revista de calidad y no sólo atractiva en su diseño con mágicas fotos, sino que además valga la pena ser leída. Con apenas tres años y medio de vida, nuestro extenso alcance nacional e internacional no tiene precedentes para una revista especializada publicada en Chile.

EARTH JOURNALISM NETWORK SOCIO DE EARTH JOURNALISM NETWORK



The world's largest network of environmental journalists, Earth Journalism Network (EJN), has selected Patagon Journal as its partner in Chile. This year, together with EJN, we will launch an innovative, multimedia journalism project focused on climate change in Patagonia.

La mayor red mundial de periodistas ambientales, Earth Journalism Network (EJN), ha elegido a Patagon Journal como su socio en Chile y este año lanzaremos juntos un innovador proyecto de periodismo multimedia enfocado en el cambio climático en la Patagonia.

PUBLISHED PATAGONIA IN PHOTOS PUBLICADO EL LIBRO PATAGONIA IN PHOTOS



Last year, our popular annual *Patagonia Photo Contest* drew more than 2250 entries from 14 countries. We have published a book of the 100 best photos, now available via Amazon.com, Barnes & Nobles and this spring at stores nationwide in Chile. Our third photo contest is coming in the weeks ahead.

El año pasado, nuestro popular concurso anual, *Concurso de Fotografía de la Patagonia*, generó más de 2250 entradas desde 14 países. Hemos publicado un libro de las 100 mejores fotografías, ahora disponible en Amazon, Barnes & Nobles y esta primavera en tiendas a lo largo de Chile. Nuestro tercer concurso ya viene en camino.

UBIQUITY DISTRIBUTORS NEW DISTRIBUTOR IN THE UNITED STATES NUEVO DISTRIBUIDOR EN ESTADOS UNIDOS

Patagon Journal is now distributed to more than 60 independent bookstores and specialty stores in the United States through Ubiquity Distributors in New York.

Patagon Journal se distribuye actualmente a más de 60 librerías independientes y tiendas especializadas en Estados Unidos a través de Ubiquity Distributors en New York.

THE WORLD'S LARGEST DIGITAL NEWSSTANDS LOS QUIOSCOS DIGITALES MÁS GRANDES DEL MUNDO

Readers are increasingly choosing to read magazines on iPad and other tablets. Patagon Journal has digital subscribers in 20 countries, and is available to an international audience via the world's largest digital newsstands: Zinio, Magzter and PressReader.

Los lectores están eligiendo cada vez más leer revistas en los iPad y otras tabletas. Patagon Journal tiene suscriptores digitales en 20 países y está disponible para un público internacional a través de los mayores quioscos digitales del mundo: Zinio, Magzter y PressReader.



ADVENTURE TRAVEL WORLD SUMMIT Chile 2015 PUERTO VARAS OCTOBER 5-9

OFFICIAL MAGAZINE OF ADVENTURE TRAVEL WORLD SUMMIT 2015 REVISTA OFICIAL DE LA CUMBRE MUNDIAL DE TURISMO AVENTURA 2015

Patagon Journal has been selected as an official magazine of the Adventure Travel World Summit 2015, planned for Puerto Varas, Chile, this October 5-9. We will produce a special adventure travel issue that will be distributed for free to all the participants of the summit.

Patagon Journal ha sido elegida como una de las revistas oficiales de la Cumbre Mundial de Turismo Aventura 2015 que se realizará del 5 al 9 de octubre en Puerto Varas. Produciremos una edición especial sobre viajes de aventura, que será distribuida gratuitamente a todos los



Twilight on the | *Crepúsculo en el*
Río Santa Cruz

Argentine Patagonia's most endangered river.
El río más amenazado de la Patagonia argentina.

Text and photos by **MICHAEL GAIGE**

At dawn, a rare moment without wind on the Patagonian steppe allows me to hear the birds and the rushing water. I pack my tent, ready my packraft, and wait for enough light. The morning provides a pleasant, if short-lived, window for passing through this unforgiving landscape. Calm air is fleeting on the steppe. In just a few hours the insistent winds will shove me off the river.

I'm two days into a 320-kilometer (200 miles) solo journey of the Santa Cruz River. I came to explore the heart of Patagonia, trace the footsteps of Charles Darwin and Francisco Perito Moreno, and see what's at risk on Argentine Patagonia's most endangered river.

The Santa Cruz runs a long journey east, across Argentina's arid steppe to the Atlantic. It is Patagonia's southernmost large river, and one of its most significant. Its massive water volume is comparable to that of Chile's Baker and Pascua rivers (and North America's Colorado River). It flows especially fast in its upper reaches. At times, the massive water feels overwhelming in my small craft. I move along meanders that turn on themselves, the mountains first at my back, then at my front. Eddies and boils tug at my raft.

After paddling for three hours into the sunrise, I pull off the river at the confluence with Arroyo El Lechuza, a stream that is one of the Santa Cruz's largest tributaries. The water here trickles. But a rare oasis of lush vegetation paints the landscape green and, like me, animals follow this verdancy. A dozen caracaras adorn a tangle of shrubs while Chilean swallows zip around in pursuit of insects. My imposition sends a ñandú (Darwin's rhea) trotting away while a mother fox and her kit slink by and vanish into thick vegetation. In every direction guanacos keep watch on me, periodically belching sounds like a horse whinny crossed with a laughing hyena. Like everything in this landscape, their presence is passing. So is mine. I leave my gear and head to the crags high above the river.

El alba, un raro momento sin viento en la estepa patagónica, me permite escuchar las aves y el correr del agua. Empaco mi carpita, listo la balsa y espero un poco más de luz. La mañana ofrece una agradable aunque breve ventana para pasar por este implacable paisaje. El aire calmo es efímero en la estepa. En unas pocas horas los insistentes vientos me sacarán del río.

Llevo dos días en un solitario viaje de 320 kilómetros por el río Santa Cruz. Vine a explorar el corazón de la Patagonia, seguir las huellas de Charles Darwin y Francisco Perito Moreno y ver lo que está en riesgo en el río más amenazado de la Patagonia argentina.

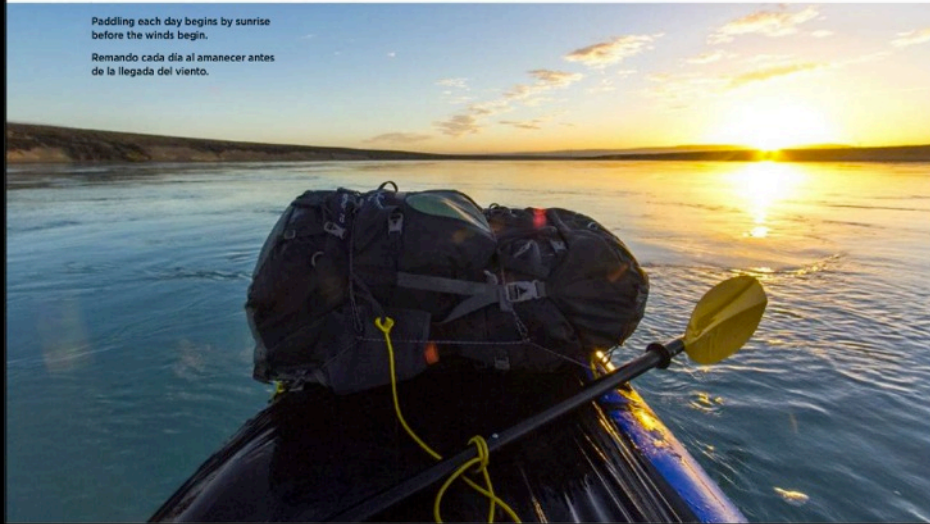
El Santa Cruz hace un largo viaje hacia el este por la árida estepa argentina hasta llegar al Atlántico. Es uno de los principales ríos y el de mayor tamaño en la Patagonia más austral. Su volumen de agua es comparable a los ríos chilenos Baker y Pascua (y al Colorado en Estados Unidos). Fluye especialmente rápido en sus tramos superiores. Por momentos, el poder del agua se siente abrumador en mi pequeña embarcación. Avanzo por curvas serpenteantes que giran sobre sí mismas; las montañas primero a mis espaldas y luego frente a mí. Remolinos y ondas tiran la balsa.

Luego de remar por tres horas en el amanecer, salgo del río en la confluencia con el arroyo El Lechuza, uno de los tributarios más grandes del Santa Cruz. Apenas un hilo de agua, pero un extraño oasis de exuberante vegetación pinta el paisaje de verde y, como yo, los animales siguen el verdor. Una docena de caracaras adornan un enredo de arbustos, mientras las golondrinas chilenas persiguen a los insectos. Mi presencia ahuyenta a un ñandú, mientras una madre zorra y su camada se escabullen hasta desaparecer en la espesa vegetación. Desde cada dirección me observan guanacos, bramando a veces un sonido entre relincho y la risa de una hiena. Como todo en este paisaje, su presencia es pasajera. También la mía. Dejo mi equipo y voy a los aflos peñascos sobre el río.



Tinged turquoise by glacial sediment, the Santa Cruz flows past La Barrancosa, site of the proposed Jorge Cepernic Dam. The river is tinged turquoise por el sedimento glacial, el Santa Cruz fluye más allá de La Barrancosa, donde se propone la represa Jorge Cepernic.

Paddling each day begins by sunrise before the winds begin. Remando cada día al amanecer antes de la llegada del viento.



“Calm air is fleeting on the steppe. In just a few hours the insistent winds will shove me off the river.”

Cóndor Cliff

Perched on a basalt cliff, I rest my back against a smooth granite boulder. To the west, condors circle above with high Andean peaks in the far distance. Charles Darwin shot a condor here during a side expedition from the *Beagle* in 1834. Although the Tehuelches, who inhabited this area knew it as Yaten-Huajeno, the place became known as Condor Cliff.

The Santa Cruz River courses through this tawny steppe like a turquoise jewel. Ferdinand Magellan's 1520 voyage—the first circumnavigation around the world—anchored at the river's mouth, and named it Santa Cruz. But no European, until the *Beagle*, had penetrated its pushy current. Darwin, with Captain FitzRoy and a crew of 23 men, ascended the river seeking to stand on summits of the Andes. Though they spotted the mountains, their expedition fell short of making it to the river's source at the vast Lake Argentino and Lake Viedma, which lie between Patagonia's famed granite spires

“El aire calmo es efímero en la estepa. En unas pocas horas los insistentes vientos me sacarán del río.”



Condor Cliff

En un acantilado de basalto, apoyo mi espalda contra una roca de granito liso. Hacia el oeste, a la distancia los cóndores vuelan en círculo sobre los picos de los Andes. Charles Darwin le disparó a un cóndor aquí durante una expedición del *Beagle* en 1834. Aunque los Tehuelches que habitaban esta zona lo conocían como Yaten-Huajeno, el lugar se hizo conocido como Condor Cliff (Acantilado Cóndor).

Los cursos del río Santa Cruz cruzan esta rojiza estepa como una joya turquesa. La expedición de Fernando de Magallanes en 1520—la primera circunnavegación alrededor del mundo—ancló en la boca del río y lo llamó Santa Cruz. Pero ningún europeo, hasta el *Beagle*, había penetrado en su fuerte corriente. Darwin, con el capitán Fitz Roy y una tripulación de 23 hombres, subieron por el río buscando llegar a las cimas de los Andes. Aunque vieron las montañas, su expedición no alcanzó el nacimiento del río en el vasto lago Argentino y el lago Viedma, que se encuentran entre las famosas agujas de granito patagónicas de El



“Condor Cliff promises an additional landmark – the proposed location for the Santa Cruz River’s first dam.”

“El Condor Cliff promete un hito adicional, la ubicación propuesta para la primera represa en el río Santa Cruz”.



Above/Arriba:
A pair of great grebes tends its nest in a Santa Cruz backwater.

Un par de huallas tiende su nido en un remanso de Santa Cruz.

Right/A la derecha:
Light glows from the horizon after a thunderstorm in the arid steppe.

La luz brilla desde el horizonte después de una tempestad de truenos en la estepa árida.

of El Chaltén and Torres del Paine. They never learned these lakes are filled by meltwater from massive glaciers including the Upsalla, Spegazzini, and Perito Moreno. Nor did they discover these glaciers flow from the Southern Patagonian Icefield – a vestige of a much larger Patagonian Ice Sheet that once reached Condor Cliff.

From a two million-year-old basalt ledge on the cliff, I peer down below on groves of Lombardy poplars, trees that In Patagonia author Bruce Chatwin called “the punctuation mark of man.” An old sheep ranch, Estancia Condor Cliff, lies hidden among them, abandoned. Like the ice, that era on the Santa Cruz, has passed.

Condor Cliff promises an additional landmark – the proposed location for the Santa Cruz River’s first dam. The dream of engineers since the 1950s, the Santa Cruz dams have faded in and out of political ambition for decades. In 2007, President Cristina Fernández de Kirchner revived the plan. Today, with financial backing from China, the dams are closer to reality. In early 2015, China deposited its first loan payment for the US\$5 billion project. An environmental review is due in October and the Supreme Court is expected to resolve the project’s impacts. The project seems like a done deal. But ramped-up opposition and court review provide some hope that this little known river will continue to flow.

This is the most biologically rich site on the river, and the dam will kill it all. Named the Néstor Kirchner Dam in honor of Argentina’s previous president, it will rise 75.5 meters (248 feet), span almost 3 kilometers (1.8 miles), and pool the river 80 kilometers (50 miles) back to Lake Argentino. Environmentalists’ concern spotlights the dam’s potential effects on glaciers – including the famous Perito Moreno – if the level of Lake Argentino is stabilized. A shorter dam would protect the glaciers, but even so, the river will cease to run.

The lure of fossils and fish

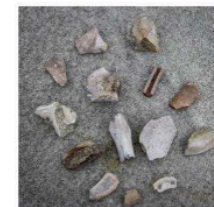
Mid-way into my journey, I camp at the base of another cliff. Fossils abound. The sediments here comprise the Miocene-aged Santa Cruz Formation, a 17 million-year-old layer of mud, sand, and ash lining much of the river. It’s famous among geologists as one of the greatest vertebrate fossil beds in South America. In ten minutes of looking I recover two handfuls of bones. None are identifiable to me except for the scutes of a glyptodont—an ancient armadillo the size of a Volkswagen Beetle.

Chaltén y Torres del Paine. Nunca se enteraron de que estos lagos contienen agua de deshielo de enormes glaciares como el Upsalla, el Spegazzini y el Perito Moreno. Tampoco descubrieron que estos glaciares fluyen desde los Campos de Hielo Sur, un vestigio de una capa de hielo patagónica mucho más grande que alguna vez llegó hasta Condor Cliff.

Desde una cornisa de basalto de dos millones de años en el acantilado, miro a mis pies las arboledas de álamos de Lombardía, árboles que el autor de In Patagonia, Bruce Chatwin, llamó “los signos de puntuación del hombre”. Un viejo rancho de ovejas, la estancia El Cóndor, se esconde entre ellos, abandonada. Como el hielo, es parte de una era pasada en el Santa Cruz.

El acantilado promete un hito adicional, la ubicación propuesta para la primera represa en el río Santa Cruz. El sueño de ingenieros desde 1950, las represas de este río han aparecido y desaparecido de la ambición política por décadas. En 2007, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner revivió el plan. Hoy, con apoyo financiero de China, están más cerca de la realidad. A principios de 2015 depositó la primera cuota del préstamo para el proyecto de US\$ 5 billones. Una revisión medioambiental está programada para octubre y se espera que la Corte Suprema resuelva respecto del impacto de un proyecto que parece un hecho. Sin embargo, la fuerte oposición y la revisión de la Corte ofrecen la esperanza de que este río casi desconocido siga fluyendo.

Este es el sitio más rico del río en términos biológicos y la represa va a matar todo. Llamada Néstor Kirchner, en honor al ex presidente de Argentina, tendrá 75,5 metros de altura, cerca de 3 kilómetros de largo y estancará el río por 80 kilómetros hasta el lago Argentino. Las preocupaciones de los ambientalistas se enfocan en los potenciales efectos de la represa sobre los glaciares —incluyendo el famoso Perito Moreno— si el nivel del lago Argentino se estabiliza. Una represa más corta protegería los glaciares, pero aún así el río dejaría de correr.



The Santa Cruz River Valley has one of the greatest vertebrate fossil beds in South America.

El valle del río Santa Cruz tiene uno de los mayores yacimientos de fósiles de vertebrados en Sudamérica.



El encanto de fósiles y peces

A medio camino de mi viaje, acampo en la base de otro acantilado. Los fósiles abundan. Aquí, los sedimentos corresponden a la formación del Santa Cruz durante el Mioceno, una capa de barro, arena y ceniza de 17 millones de años que recubre la mayor parte del río. Es famoso entre los geólogos por ser uno de los mayores yacimientos de fósiles de vertebrados en Sudamérica. En diez minutos encuentro dos puñados de huesos. No puedo reconocer ninguno, excepto el rabo de un gliptodonte, un antiguo armadillo del tamaño de un Volkswagen Beetle.

Luego de que en 1877 Francisco Moreno desenredase la geografía del Santa Cruz, una serie de exploradores se aventuró río arriba en la búsqueda de la historia natural. Desde fines del 1800 y hasta la actualidad, la cuenca del río, con sus fósiles del Mioceno y sus glaciares del Pleistoceno, ha sido un hervidero de exploración e investigación científica. Hoy, los nuevos descubrimientos continúan apareciendo en las revistas científicas. El río Santa Cruz podría ser un monumento en conmemoración de la exploración y los descubrimientos científicos en la Patagonia.

“The entirety and richness of natural and human history here will be drowned.”

“Toda la riqueza de la historia natural y humana será ahogada”.



Following Francisco Moreno's unraveling of Santa Cruz geography in 1877, a host of explorers ventured upstream in pursuit of natural history. Beginning in the late 1800s, and continuing to the present, the Santa Cruz basin, with its Miocene fossils and Pleistocene glaciers, has been a caldron of scientific inquiry and exploration. Today, new discoveries continue to frequent scientific journals. The Santa Cruz River could be a monument in celebration of scientific exploration and discovery in Patagonia.

Most visitors today, however, come for fish, which are the river's only real economic lifeblood. Non-native Chinook salmon, originally from the Pacific Northwest in the United States, have escaped Chilean fish farms and migrated to the Santa Cruz. But the real draw for anglers here is the world's only run of Atlantic steelhead. Introduced to the Santa Cruz over a century ago from California, the sea run trout today average 6kg (13 pounds), with some reports of fish topping 9kg (20 pounds). Come March and April each year, anglers scurry to Santa Cruz's only riverside town, Comandante Luis Piedrabuena, to enter the river in search of fish.

Tourism officials I would meet at Piedrabuena at the end of my trip cringed when I asked the fate of the fish if the dams go forward. No plans for fish ladders, passages that allow fish to get around dams, have been announced, and with a mostly secret planning process it's unclear if they're being considered.

La Barrancosa

Just past sunrise on day five, I approach Estancia La Barrancosa, where green corrugated buildings stand among exotic tamarisks and willows. The place is abandoned, except for European hares. I help myself to a self-guided tour and find most interesting a sheep-shearing shed with its New Zealand-built wool press. The presence of sheep, like everything else in this landscape, was ephemeral; on my entire journey, I saw only a few dozen. The shed is swept clean, but I hear its galvanized roof rattle and wrench in the wind. The sound creates an unsettling presence.

La Barrancosa is the site of the Santa Cruz's second proposed dam. Named the Jorge Cepernic dam, after a provincial governor, it will stand 43.5 meters (143 feet) high and push water back to the first dam. In all, 51% of the river, including the richest, most diverse areas, will be flooded.

In five short paddling days, I've coursed 185 kilometers (115 miles) of river, and five years from now all of it could be underwater: the nesting grebes, the fossil beds, puma den, Tehuelche sites, and abandoned estancias, to name a few. The entirety and richness of natural and human history here will be drowned.

Yet, instead of the dams flooding all these riches into obscurity, a couple of defined campsites and some basic information about the Santa Cruz River could attract many more adventure seekers like myself. A Santa Cruz conservation corridor connecting Monte Leon National Park on the Argentine coast to the parks of the Andean spine could protect its wildlife, its geological fascinations, the history of settlement in Santa Cruz, and the ghosts of Patagonia's most famous and celebrated explorers.

At my last camp, near a site the Tehuelche called Chickerook-aiken, I sit on a bluff at sunset in a stiff northeast wind. The low light at these high latitudes is as beautiful as it is fleeting. It seems everything on the Santa Cruz is fleeting: the glyptodonts of the Miocene, the great ice sheets that dropped granite on Condor Cliff, the Tehuelche culture and later the sheep culture. Like the tracks of a puma in soft river mud, nothing lasts here. Blown away on a fierce wind.

And the dams, if they are built, will be fleeting as well. Like all dams, they will one day be removed. Only then will the true effects be known. In a short century the dams will come down and the river will run wild as it had for millions of years. The dams, too, will one day die. But until then, so might the Santa Cruz River.



This bird-rich area will be drowned behind the proposed Nestor Kirchner Dam. Esta zona rica en aves se está ahogando detrás de la Represa Néstor Kirchner.

Sin embargo, la mayoría de los visitantes actuales viene por los peces, la única fuente económica real del río. El introducido salmón Chinook, original del noreste pacífico de los Estados Unidos, escapó de los sitios de cultivo chilenos y migró al Santa Cruz. Pero aquí la verdadera atracción para los pescadores es la única carrera en el mundo de la trucha arcoiris del Atlántico. Introducida en el Santa Cruz hace más de un siglo desde California, las truchas marinas alcanzan hoy un promedio de 6 kg, algunos incluso hasta 9kg. Al llegar marzo y abril de cada año, los pescadores se escabullen hacia Comandante Luis Piedrabuena, el único pueblo ribereño de Santa Cruz, para entrar al río en busca de peces.

Los funcionarios de turismo que conocería en Piedrabuena al final de mi viaje se encogieron de hombros cuando les pregunté sobre el destino de los peces si la represa se construye. No se han anunciado planes sobre escalas de peces, pasajes que les permite moverse alrededor de la represa y, en un proceso de planificación en gran parte secreto, se desconoce si están siendo considerados.

La Barrancosa

Justo después del amanecer del quinto día me acerco a la Estancia La Barrancosa, donde verdes edificios ondulados destacan entre exóticos tamariscos y sauces. Con excepción de las liebres europeas, el lugar está deshabitado. Comienzo un recorrido autoguiado y lo que me parece más interesante es un cobertizo para la esquila de ovejas con una prensa de lana de Nueva Zelanda. La presencia de ovejas, como todo lo demás en este paisaje, fue efímera; en todo mi viaje vi sólo unas cuantas docenas. El cobertizo ha sido barrido, pero escucho el sonajero de su techo galvanizado y una llave crujió con el viento. El sonido crea una presencia inquietante.

La Barrancosa es el sitio propuesto para la segunda represa del Santa Cruz. Llamada Jorge Cepernic, como el gobernador

provincial, tendrá 43,5 metros de alto e impulsará el agua hacia la primera represa. El 51% del río, incluyendo sus áreas más ricas y diversas, será inundado.

En cinco cortos días de remo he recorrido 185 kilómetros de río y en cinco años todo esto podría estar bajo el agua: los somormujos con sus nidos, los yacimientos de fósiles, las guaridas de puma, los sitios Tehuelches y las estancias abandonadas, por nombrar unos pocos. Toda la riqueza de la historia natural y humana será ahogada.

Sin embargo, en lugar de las represas que inundan todas estas riquezas en la oscuridad, un par de sitios de camping bien definidos y algo de información básica sobre el Santa Cruz podrían atraer a muchos amantes de aventuras como yo. Un corredor de conservación que conecte el Santa Cruz con el parque nacional Monte León en la costa argentina y con los parques de la columna de los Andes, podría proteger su vida salvaje, sus fascinantes detalles geológicos, la historia del asentamiento en Santa Cruz y los fantasmas de los más famosos y celebrados exploradores de la Patagonia.

En mi último campamento, cerca de un sitio que los Tehuelches llamaron Chickerook-aiken, me siento en un peñasco al atardecer con un fuerte viento noreste. La poca luz a estas altas latitudes es tan bella como pasajera. Pareciera que todo en el Santa Cruz es así: los gliptodontes del Mioceno, las grandes capas de hielo que dejaron granito en el acantilado del Cóndor, la cultura Tehuelche y más tarde la cultura ovejera. Como las huellas del puma en el blando barro del río, nada perdura en este lugar. Todo es llevado por el feroz viento.

De ser construidas, las represas también serán pasajeras. Algún día serán removidas y sólo entonces se conocerán sus verdaderos efectos. En un corto siglo las represas serán derribadas y el río correrá salvaje como lo ha hecho por millones de años. Las represas también morirán algún día. Pero, entonces, tal vez el río Santa Cruz también lo haga.



Wind collects remnant wool in the shearing-shed at the abandoned Estancia La Barrancosa.

El viento recoge lana remanente en el galpón de esquila en la abandonada Estancia La Barrancosa.